



## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ОТКАТНЫЕ ВОРОТА

# РИТЕРНА

ВВЕДЕНИЕ .....	3
1. ОПИСАНИЕ И РАБОТА .....	4
1.1. Назначение .....	4
1.2. Общее устройство .....	4
1.3. Общие рекомендации по работе с воротами .....	5
1.4. Условия нормальной эксплуатации ворот .....	5
1.5. Порядок работы ворот .....	5
2. БЕЗОПАСНОСТЬ .....	6
2.1. Основные меры безопасности .....	6
2.2. Устройства безопасности .....	7
3. СРОКИ ЭКСПЛУАТАЦИИ КОМПЛЕКТУЮЩИХ ВОРОТ .....	7
4. УХОД, ОБСЛУЖИВАНИЕ И ДЕМОНТАЖ .....	8
4.1. Уход и обслуживание .....	8
4.2. Запасные части .....	9
4.3. Демонтаж откатных ворот .....	9

*Уважаемый покупатель!*

*Спасибо, что Вы приобрели откатные ворота **RYTERNA**!*

*Мы гарантируем, что при изготовлении ворот **RYTERNA** применяются современные технологии и первоклассные комплектующие, обеспечивающие их высокий уровень качества.*

*За более подробной информацией об откатных воротах **RYTERNA** Вы можете обратиться к информационному ресурсу в сети Интернет по адресу <http://www.ryterna.ru>*



## ВВЕДЕНИЕ

Данное руководство по эксплуатации предназначено для тех, кто использует откатные самонесущие ворота **RYTERNA**.

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с данным руководством перед началом эксплуатации ворот. Тщательно изучите п. 2 "Безопасность". Пользователь ворот должен знать расположение и функции всех элементов управления, прежде чем начать эксплуатацию.

Необходимый инструктаж после ввода ворот в эксплуатацию осуществляется представителями устанавливающей организации.

Ошибки при обслуживании и некачественное техническое обслуживание вызывают отказы ворот. Безотказная работа и большой срок службы ворот обеспечиваются только правильным управлением и техническим обслуживанием ворот.

Производитель или установщик ворот не отвечает за ущерб, вызванный несоблюдением положений Руководства по эксплуатации или неправильным или не по назначению использованием откатных ворот **RYTERNA**.

Руководство по эксплуатации должно постоянно храниться в доступном месте вблизи ворот.



## 1. ОПИСАНИЕ И РАБОТА

### 1.1. Назначение

Откатные самонесущие ворота **RYTERNA** с нижним расположением профилированной опорной балки (рельса) предназначены для обеспечения безотказного доступа рабочего персонала (владельца) и транспортных средств на ограждаемую территорию, защиты территории от несанкционированного проникновения, составления единого целого с архитектурной и функциональной принадлежностью объекта, встроенной частью которого являются ворота.

Ворота монтируются изнутри территории за проем на бетонное основание или столбы, которые позволяют прочно закрепить опоры роликовые, по которым осуществляется горизонтальное перемещение створки ворот.

Какое-либо другое или выходящее за указанные пределы использование ворот, а также несоблюдение указаний руководства по эксплуатации являются использованием не по назначению. Изготовитель или поставщик ворот не отвечает за ущерб, возникший в результате такого использования, и всю ответственность несет пользователь.

### 1.2. Общее устройство

Ворота состоят из подвижного щитового полотна, обладающего возможностью перемещения в горизонтальном направлении влево и вправо, жестко закрепленном на опорной балке (рельсе), роликовых опор, по которым перемещается полотно и ловителей, предназначенных для фиксирования полотна ворот в закрытом состоянии, а так же запирающих приборов.

Полотно ворот имеет щитовую конструкцию, изготовленную из различных материалов, как то: профильный или гладкий листовой материал, дерево, кованая конструкция, сэндвич-панели или их комбинации. Полотно обрамлено рамой и вместе с ней жестко соединено посредством сварки с опорной профилированной балкой, являющейся несущим элементом.

Рельс перемещается в горизонтальном направлении по роликовым опорам, установленным на бетонном основании или столбах, открывая/закрывая проем. Нахождение полотна ворот в вертикальном состоянии обеспечивается рельсом, а так же поддерживающим устройством, устанавливаемым над полотном.

Принимающие ловители обеспечивают разгрузку роликовых опор в закрытом состоянии ворот.

Откатные ворота **RYTERNA** могут комплектоваться устройствами автоматического открывания/закрывания ворот. В комплекте с этими устройствами могут



устанавливаться системы безопасности, аварийно останавливающие закрывающиеся ворота при попадании в их створ людей, животных, машин. Подробнее об устройствах автоматического открывания/закрывания ворот и порядке работы с ними см. Руководства по эксплуатации этих устройств.

### 1.3. Общие рекомендации по работе с воротами

В процессе эксплуатации откатных ворот запрещается:

- препятствовать движению створки ворот;
- находиться в зоне движения ворот;
- передавать пульт дистанционного управления детям;
- эксплуатировать ворота при наличии видимых повреждений несущих элементов створки, а так же поддерживающих и улавливающих приспособлений и других элементов конструкции, кабелей электропитания и устройств управления;
- перемещать с помощью ворот различные объекты, в том числе животных или людей.

#### **Внимание!**

*Не допускайте работы ворот при появлении ударов во время захода полотна в принимающие ловители! В этом случае срочно свяжитесь с вашей обслуживающей организацией.*

### 1.4. Условия нормальной эксплуатации ворот

Откатные ворота **RYTERNA** предназначены для эксплуатации в диапазоне температур от  $-30^{\circ}\text{C}$  и до  $+60^{\circ}\text{C}$  и скорости ветра до 15 м/с.

### 1.5. Порядок работы ворот

Предусмотрено два режима работы ворот:

- вручную;
- с использованием устройств автоматического открывания/закрывания ворот.

#### **Вручную**

Для открывания и закрывания вручную в воротах предусмотрена рукоятка. Роликовые опоры, установленные на расчетном необходимом и достаточном расстоянии, позволяют сохранить равновесное состояние полотна ворот на всем пути перемещения, что позволяет открывать или закрывать их вручную.



## **С использованием устройств автоматического открывания/закрывания ворот**

Для открывания и закрывания ворот используется привод, управление которым осуществляется посредством кнопки установленной в будке охраны или в ином месте или пульта дистанционного управления, управляющего приводом по радиоканалу.

Для управления воротами существует несколько конструкций приводов. Подробнее об устройствах автоматического открывания/закрывания ворот и порядке работы с ними см. Руководства по эксплуатации этих устройств.

### **Внимание!**

*При наличии калитки в воротах, оснащенных устройствами автоматического открывания/закрывания, необходимо следить, чтобы при открывании ворот калитка была закрыта! В противном случае может произойти повреждение деталей ворот и устройства автоматического закрывания/открывания ворот. Не допускается эксплуатация ворот со встроенной калиткой без надежного крепления калитки в закрытом положении!*

## **2. БЕЗОПАСНОСТЬ**

### **2.1. Основные меры безопасности**

- Пользоваться можно только правильно отрегулированными воротами. На пути движения полотна не должно быть помех и препятствий.
- Не допускается пользоваться воротами при скорости ветра более 15м/с.
- Работающие ворота должны быть под наблюдением управляющего ими человека.
- Въезд/выезд допускается осуществлять только после того, как ворота остановились в крайнем положении. При этом необходимо убедиться в том, что исключена возможность касания конструктивных элементов ворот транспортным средством.
- При возникновении неполадок в работе ворот следует немедленно связаться с обслуживающей организацией.
- Установка, обслуживание, демонтаж и осмотр должны выполняться только квалифицированным персоналом обслуживающей организации.
- Перед обслуживанием ворот и/или устройства автоматического открывания/закрывания ворот обязательно отключайте последние от



сети электропитания в соответствии с прилагаемой к ним инструкцией. Помните, что обслуживание должно выполняться только уполномоченным на то квалифицированным персоналом.

- Открывать ворота, оснащенные встроенной калиткой, можно только тогда, когда она закрыта. Запрещается эксплуатировать ворота с калиткой, которая не фиксируется в закрытом состоянии.

## 2.2. Устройства безопасности

При работе с воротами вручную, вследствие массивности полотна, его произвольное перемещение невозможно.

Устройства безопасности, позволяющие остановить закрывающиеся ворота при попадании в их створ препятствий, требуются при комплектации ворот электроприводом. Эти устройства представляют собой набор фотоэлементов, подающие сигнал останова на электропривод при перекрытии луча от фотопередатчика на фотоприемник.

## 2.3. Ответственность по обеспечению безопасности

Пожалуйста, обратите внимание на следующее:

- Перед использованием ворот необходимо внимательно ознакомиться с данным Руководством по эксплуатации.
- Запрещается самостоятельно производить изменения в конструкции ворот.
- Ремонт и обслуживание ворот должны производиться только квалифицированным персоналом обслуживающих организаций.
- Владелец ворот несет полную ответственность за их использование, даже в том случае, если они могли быть использованы третьими лицами.

## 3. СРОКИ ЭКСПЛУАТАЦИИ КОМПЛЕКТУЮЩИХ ВОРОТ

Гарантийный срок эксплуатации откатных ворот *RYTERNA* составляет 1 год при соблюдении правил эксплуатации. Гарантийный срок производителя на опоры роликовые составляет 3 года.



## 4. УХОД, ОБСЛУЖИВАНИЕ И ДЕМОНТАЖ

### 4.1. Уход и обслуживание

Ворота сконструированы таким образом, чтобы обеспечить долговечную и бесперебойную работу без привлечения квалифицированного обслуживающего персонала, и не требуют сложного или специального ухода. Однако имеющиеся в конструкции ворот движущиеся узлы требуют периодического осмотра.

Все элементы ворот следует содержать в чистоте. Периодически удаляйте грязь с поверхности ворот. Это можно сделать мягкой тканью, смоченной в теплой воде с неагрессивным моющим средством. Затем следует вымыть поверхность чистой водой и дать высохнуть.

При попадании на поверхность ворот агрессивных химических веществ смыть их соответствующими средствами.

Если возникла необходимость в покраске полотна ворот, то перед покраской следует удалить с поверхности грязь, повторно вымыть поверхность и дать высохнуть. Зачистить поврежденные места с помощью металлической щетки. Вымыть и дать высохнуть. Валиком или краскопультом покрыть краской по металлу для наружных работ.

Следует немедленно вызывать квалифицированных специалистов, если:

- обнаружено заклинивание створки ворот в каком-то положении при движении;
- ворота перестали в закрытом состоянии “попадать” в ловители;
- створка ворот отклонилась от вертикали из-за порчи удерживающих элементов;
- перекос калитки и из-за этого невозможность полностью открыть ворота.

В вышеуказанных случаях не пытайтесь самостоятельно восстанавливать работу ворот!

#### **Внимание!**

*Если Ваши ворота оборудованы устройством автоматического открывания/закрывания, то на время проведения любых работ с воротами необходимо обязательно отключить это устройство от сети электропитания.*

**С организацией, устанавливающей или продающей ворота, можно заключить договор сервисного обслуживания.**



#### **4.2. Запасные части**

При необходимости у организации, продавшей ворота, можно приобрести запасные части для ворот.

#### **4.3. Демонтаж откатных ворот**

Только квалифицированный персонал обслуживающей организации может осуществлять демонтаж откатных ворот (см. раздел "Демонтирование" Руководства по монтажу).



АКТ  
приема–сдачи работ

Г. \_\_\_\_\_

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

\_\_\_\_\_, («Заказчик»), с одной стороны, и \_\_\_\_\_, («Исполнитель»), с другой стороны, составили настоящий Акт о том, что «Исполнитель» установил и настроил откатные ворота RYTERNA по адресу:

---

Претензий к качеству ворот, их установке и настройке нет. Проверка работы ворот выполнена. Претензий к работе ворот нет. Ворота сданы в эксплуатацию. Вводный инструктаж проведен. Руководство по эксплуатации выдано.

ПРИНЯЛ: \_\_\_\_\_

СДАЛ: \_\_\_\_\_  
МП

АКТ  
приема–сдачи работ

Г. \_\_\_\_\_

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

\_\_\_\_\_, («Заказчик»), с одной стороны, и \_\_\_\_\_, («Исполнитель»), с другой стороны, составили настоящий Акт о том, что «Исполнитель» установил и настроил откатные ворота RYTERNA по адресу:

---

Претензий к качеству ворот, их установке и настройке нет. Проверка работы ворот выполнена. Претензий к работе ворот нет. Ворота сданы в эксплуатацию. Вводный инструктаж проведен. Руководство по эксплуатации выдано.

ПРИНЯЛ: \_\_\_\_\_

СДАЛ: \_\_\_\_\_  
МП



# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

## на ворота откатные РИТЕРНА

Наименование / Тип .....

Дата покупки .....

Номер заказа .....

Продавец, адрес .....

Установщик, адрес .....

Подпись, печать .....

Заказчик, адрес .....

Телефон, e-mail .....

(подпись)

### Условия гарантии

Изготовитель гарантирует: надежность работы откатных ворот; стойкость от коррозии полотна ворот в течение 1 года со дня установки ворот; нормальную работу всех прочих комплектующих в течение 3 лет со дня установки.

Ворота должны быть приобретены у организации, являющейся официальным продавцом. Гарантия предусматривает бесплатный ремонт или замену запчастей, комплектующих в течение всего гарантийного срока. Решение вопроса о целесообразности ремонта или замены неисправного оборудования принимается изготовителем. Замененные детали являются собственностью изготовителя. Изготовитель не берет на себя расходы, связанные с демонтажом, монтажом ворот, а также транспортные расходы.

Гарантийный ремонт не производится в случаях: обычного износа; при повреждениях, вызванных стихийными бедствиями (пожары, воздействие воды и т.п.); при повреждениях, вызванных попаданием посторонних предметов и различного рода смесей на движущиеся части ворот; при нарушении правил эксплуатации; проведения ремонта лицами, не уполномоченными на это; при механических повреждениях и неправильном подключении в электросеть; использование деталей производства иных фирм без согласия изготовителя ворот.

Пожалуйста, проверьте правильность заполнения этого документа. Номер заказа указан на информационной наклейке на акте приема-сдачи ворот. Только при наличии правильно заполненного талона осуществляется гарантийный ремонт. По всем вопросам, касающимся работы ворот и их обслуживания, а так же по рекламациям, обращайтесь в организацию, продавшую и/или установившую Вам ворота.

